



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1332^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
9 ДЕКАБРЯ 1966 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1332)	1
Утверждение повестки дня	1
Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств-членов от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопас- ности (S/5382 и S/5409):	
Письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объ- единенных Наций от 5 декабря 1966 года на имя Председа- теля Совета Безопасности (S/7610)	1

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликованы данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ТРИСТА ТРИДЦАТЬ ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 9 декабря 1966 года, 11 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Педро П. БЕРРО (Уругвай)

Присутствуют представители следующих государств: Аргентины, Болгарии, Иордании, Китая, Мали, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уганды, Уругвая, Франции и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1332)

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств-членов от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409):

Письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 5 декабря 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7610).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств-членов от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409):

Письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 5 декабря 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7610).

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Во исполнение решения Совета, принятого на 1331-м заседании, и с согласия его членов приглашаю представителей Замбии, Сенегала, Алжира, Пакистана и Индии занять места, отведенные им перед столом Совета, на том условии, что в соответствии с установленной практикой, когда подойдет время их выступления, они будут приглашены занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н С. М. Капвеппе (Замбия), г-н Диоп (Сенегал), г-н Т. Буат-ториа (Алжир), г-н Амжад Али (Пакистан) и

г-н Дж. Партасарати (Индия) занимают места, отведенные им перед столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Предоставляю слово первому в моем списке оратору — представителю Замбии.

3. Г-н КАПВЕППЕ (Замбия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю вас за предоставленную мне возможность выступить в Совете Безопасности по вопросу о Южной Родезии. Как вам известно, я выступал в Совете по этому же вопросу 17 и 20 мая нынешнего года (1278-е и 1284-е заседания). Для меня всегда является честью выступать в этом высоком органе нашей международной Организации, но позволюте мне сказать, что я ни в коей мере не испытываю морального удовлетворения в связи с моим долгом выступить здесь по вопросу о Южной Родезии. В самом деле, прения по вопросу о Южной Родезии с каждым днем становятся все более мучительными и переживания, связанные с этим, становятся все труднее выносить.

4. Я все больше убеждаюсь в том, что правительство Соединенного Королевства умышленно затягивает решение вопроса о Южной Родезии. Нет сомнения, что это правительство располагает властью, чтобы разрешить, наконец, давно уже назревшую проблему мятежного меньшинства в колонии, находящейся под его юрисдикцией; ему нужно только набраться смелости, чтобы выполнить лежащую на нем ответственность; ему нужна лишь искренность, чтобы его слова не расходились с делами. Нам не следовало бы сегодня вновь собираться здесь после длительного шестимесячного периода, который сопровождался неоднократными разочарованиями.

5. Я хочу привлечь внимание членов Совета к принятой им 20 ноября 1965 года резолюции 217 (1965). В первых четырех пунктах постановляющей части этой резолюции Совет Безопасности

«1. Устанавливает, что положение, возникшее в результате провозглашения независимости незаконными властями в Южной Родезии, исключительно серьезное, что правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии должно положить ему конец и что его продолжение представляет угрозу международному миру и безопасности;

2. Вновь подтверждает свою резолюцию 216 (1965) от 12 ноября 1965 года и резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года;

3. Осуждает захват власти расистским меньшинством поселенцев в Южной Родезии и считает провозглашение им независимости как не имеющее законной силы;

4. Призывает правительство Соединенного Королевства подавить этот мятеж расистского меньшинства».

6. Как я сказал в своем обращении к Совету Безопасности в мае:

«Английская политика экономических санкций провалилась и управляющей державе прежде всего нелепо прибегать к использованию экономических санкций, когда надо справиться с кучкой расистского меньшинства на ее территории» (1278-е заседание, пункт 24).

Этот провал стал еще очевидней после последних заседаний Совета Безопасности по вопросу о Южной Родезии.

7. Я также осуждал проведение в то время переговоров между правительством Соединенного Королевства и мятежным режимом. Не говоря уже о том, что эти переговоры были незаконными, мне известно также, что они проводились не в интересах большинства населения Южной Родезии и были задуманы, как тактика проволочек с целью обойти поставленный вопрос.

8. Предложения по урегулированию родезийского вопроса, внесенные в этом месяце в парламент Соединенного Королевства, еще больше подтвердили опасения, высказанные мною в Совете в мае прошлого года. В то время я говорил, что возврат к конституции 1961 года совершенно неприемлем для африканцев, поскольку эта конституция не менее деспотична, чем документ, составленный Смитом для незаконного одностороннего провозглашения им независимости 11 ноября 1965 года. В самом деле, можно прямо сказать, что конституция 1961 года проложила путь для одностороннего провозглашения независимости. Я также назвал проведенные переговоры злонамеренным замыслом, направленным на уничтожение африканского большинства в английской колонии.

9. Все мои опасения оправдались и убедительное доказательство тому можно найти в новой английской Белой книге¹. В ней приведены некото-

рые предложения, содержащиеся в рабочем документе, составленном в ходе декабрьских переговоров. В предлагаемой законодательной ассамблее будет 67 мест. 33 члена ассамблеи будут выбираться по списку «А», 17 — по списку «В» и 17 мест будут резервированы для европейцев. Таким образом, 17 мест будут предоставлены исключительно европейцам. Эти 17 отведенных для европейцев мест означают отход от конституции 1961 года. В соответствии с конституцией 1961 года в законодательный орган 50 членов предусматривается избирать по списку «А» и 15 — по списку «В», что в общей сложности составляет 65 членов.

10. Ввиду установленного имущественного ценза, ценза образования, что означает необходимость для избирателя иметь высокую квалификацию, по списку «А» голосовали почти все белые, список «В» — являлся общим списком, по которому голосовали белые африканцы, а также те, кто мог удовлетворять менее строгим требованиям. По настоящему предложению Вильсона, 200 тысяч белых будут выбирать 17 членов на неопределенный срок и не менее 50 членов — на продолжительное время. С другой стороны, 4 миллиона африканцев могут рассчитывать только на 17 мест, и не нужно забывать о том, что к 15 ранее избиравшимся членам прибавляются только 2 члена, что в общем составляет 17 членов, которых, позвольте сказать, можно считать только символическими членами законодательной ассамблеи. Именно такое предательство явилось результатом «переговоров о переговорах».

11. Английское правительство пошло дальше этого документа. Оно предоставило избирательное право тем африканцам, которые достигли тридцатилетнего возраста. Я не знаю ни одной конституции, по которой необходимо достигнуть тридцатилетнего возраста, чтобы иметь право голоса. Я знаю, что англичане посылали некоторых наших восемнадцатилетних граждан защищать их права от посягательств Гитлера. Теперь они говорят народу Южной Родезии, чтобы ее граждане подождали, пока не достигнут тридцатилетнего возраста, чтобы голосовать. Мы должны смотреть глубже, чтобы увидеть, что кроется за этим. Такая мера рассчитана на сокращение числа избирателей, поскольку, если возрастной ценз для голосования определен как тридцатилетний возраст, избирателей будет меньше, если же он равен восемнадцатилетнему возрасту, число их будет большим. Однако англичане в своей стране сейчас стараются снизить возрастной ценз избирателей до восемнадцати лет, а для народа Южной Родезии они предлагают установить в качестве возрастного ценза тридцатилетний возраст.

12. Когда был составлен этот документ, один эксперт по конституционным вопросам спросил г-на Смита: «Если этот документ будет вами принят, сколько вы будете еще стоять у власти?» Г-н Смит ответил: «Я буду еще у власти пятьдесят лет» (то есть, если он будет жив в течение

¹ *Phodesia-Proposals for a Settlement 1966*, London, Her Majesty's Stationery Office, Cmnd. 3159.

всего периода). Вместе с тем его ответ подводит нас к выводу о том, что этот документ был разработан с целью предоставления власти белому меньшинству.

13. Правительство Соединенного Королевства пошло еще дальше. Оно даже предложило создать союз, то есть чтобы оно и правительство Южной Родезии объединились в целях совместных действий. Короче говоря, населению Англии, которая перенаселена, объединиться с населением Южной Родезии, чтобы власть навсегда осталась в руках белых. Во всем этом мы не видим ничего иного, кроме умиротворения. Мы много раз говорили, что никакое умиротворение не заставит г-на Смита добровольно отказаться от своей власти. У белого меньшинства в южной части Африки сознание настолько искалечено предрассудками, расистскими настроениями и ненавистью к черному населению, что эти люди превратились в политических пигмеев. Я могу сказать г-ну Брауну: вам может нравиться пигмей, вы его можете даже поцеловать, но вы никогда не сделаете его великаном.

14. Проведением так называемых «переговоров о переговорах» с мятежным режимом правительство Соединенного Королевства открыто разоблачило свой сговор с расистским режимом меньшинства, совершающим преступление против народа Зимбабве. Мировое общественное мнение теперь считает лейбористское правительство Вильсона ответственным за отказ предоставить этому народу свободу, независимость и самоопределение, а также за расовые волнения и угрозу миру и безопасности, которые, несомненно, еще будут происходить в южной части Африки. Своей несправедливой политикой правительство Вильсона подливает масла в огонь расистской войны в Африке. И тем не менее представитель Соединенного Королевства вчера говорил здесь о мире. Это звучало довольно странно.

15. Может также показаться странным, что правительство Соединенного Королевства, отвергнув так много резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, сорвав так много попыток, предпринимавшихся странами Африки и Содружества, с тем чтобы найти действительно правильное решение проблемы, теперь в этот поздний час обращается в Совет с еще одной не сулящей ничего положительного формулой, с так называемыми частичными принудительными санкциями применительно к мандатарии. Что это? Новая уловка Вильсона, направленная на то, чтобы спасти репутацию, или заключительный акт в заговоре, целью которого является обман африканского большинства Южной Родезии и разрушение экономики Замбии?

16. Куда нас ведет правительство Вильсона? Нам хотелось бы верить, что действительная цель всех проходящих прений, заседаний и резолюций заключается в том, чтобы устранить режим Смита и затем предоставить Южной Родезии правление большинства в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, то

есть путем всеобщих выборов взрослого населения на основании принципа «один человек — один голос». Однако совершенно ясно, что правительство Вильсона преследует другие цели, например, увековечение «смитаизма» даже после роспуска режима Смита. Все это подтверждает давно обсуждаемую теорию о том, что Соединенное Королевство склонно увековечить правление белых в южной части Африки. В 1910 году правительство Соединенного Королевства предоставило независимость именно Южной Африке. В 1920 году оно передало Южной Африке Юго-Западную Африку. А в 1966 году правительство Великобритании намеревается передать другую часть Африки незначительному меньшинству европейцев в Родезии.

17. Все это объясняет тот факт, почему мы «указываем пальцем» на правительство Великобритании, старающееся снабжать нефтью юг Африки, и почему, когда начались расовые волнения, это правительство должно нести ответственность за зверства, которые можно предвидеть в будущем.

18. Поскольку экономические санкции не дали желаемых результатов в прошлом году, почему мы должны ожидать лучших результатов в следующие месяцы? Теоретически существует разница между добровольными всеобъемлющими санкциями, к которым призывали резолюции Организации Объединенных Наций, и частичными принудительными санкциями, к которым теперь призывает английский проект резолюции (S/7621). Но это теперь только чисто теоретическая разница. Если последние применить на практике, они вполне могут быть выгодны мятежникам, поскольку результаты их применения будут зависеть от политической обстановки как в Организации Объединенных Наций, так и на юге Африки. Как показала совсем недавно принятая Генеральной Ассамблеей резолюция 2151 (XXI) от 17 ноября 1966 года, эта политическая обстановка не изменилась к лучшему. Южная Африка и Португалия все еще упорно противостоят любым санкциям, направленным против Южной Родезии, они голосовали против упомянутой выше резолюции. А все западные державы воздержались от голосования. Запад отверг протянутую нами руку дружбы. Он заинтересован в эксплуатации Африки. В Африке известна поговорка: «муха неотступно сопровождает вас, если у вас есть рана, которой она питается, а когда рана заживет, она больше не прилетит».

19. Соединенное Королевство было одним из главных нарушителей в политике разрешающих санкций, направленных против режима Смита. Тем не менее оно решительно отстаивает эту политику. Соединенное Королевство выступает против использования силы, которая до сих пор все еще является единственным надежным решением, и не поддержало предложения, внесенные здесь в мае странами Африки, о применении всеобъемлющих принудительных санкций, предусмотренных в главе VII Устава. Почему прави-

тельство Соединенного Королевства в качестве своей политики предпочитает добровольные санкции? Потому что эти добровольные санкции обеспечивают лазейки, через которые это правительство и отдельные английские бизнесмены могут маневрировать сколько им угодно.

20. Можно составить длинный список нарушений Великобританией санкций, направленных против Южной Родезии. Правительство Соединенного Королевства в валюте оплачивает Южной Родезии перевозку меди в него из Замбии по железной дороге Родезии; оно это сделало после того как Замбия, придерживающаяся политики применения санкций, отказалась поставлять мятежному режиму текущие стерлинговые резервы. Во-вторых, правительство Соединенного Королевства разрешило компании «Уанки кольери» оплачивать проценты по определенным обязательствам из блокированных фондов, находящихся в английских банках; экономические затруднения компании возникли в результате содействия со стороны Замбии политике санкций. Поэтому Соединенное Королевство повинно в том, что не делало всего того, что делали мы в соответствии с нашими обязательствами по Уставу.

21. Сообщалось также, что Соединенное Королевство оказало необходимое содействие правительству Федеративной Республики Германии с целью увеличения его импорта родезийской меди и асбеста ввиду мирового недостатка поставок металла. Кроме того, как сообщалось, Соединенное Королевство не только нарушает резолюции Совета и Генеральной Ассамблеи, но и поощряет некоторых из своих союзников поступать таким же образом. Английские бизнесмены также вывозят значительные материальные средства из колонии мятежного режима через посредников в Южной Африке и Мозамбике. Отметим также, что вместо того, чтобы оказать давление на мятежное правительство и заставить его понести ответственность за свои преступления, правительство Соединенного Королевства в течение года безропотно выплачивало Мировому банку проценты и долг мятежного правительства в сумме около трех миллионов долларов.

22. Теперь я хочу рассказать о некоторых экономических трудностях, которые Замбия переживает в результате нерешительной и непоследовательной политики правительства Соединенного Королевства в отношении Южной Родезии. Прежде всего следует признать, что до одностороннего провозглашения независимости 97 процентов нашего импорта поступало из этой английской колонии или через нее. Не мы были ответственны за неблагоприятное положение в этом деле. Это было делом рук английского колониализма. В вопросе экономической жизнеспособности Соединенное Королевство почти полностью подчинило Замбию Южной Родезии, и эта политика укреплялась в течение десяти лет (с 1953 по 1963 год) существования ныне не существующей федерации — федерации, которой никогда не хотел народ Замбии, но которую поддерживала социалистическая лейбористская партия.

23. Чтобы поддерживать политику применения санкций, необходимо полностью перестроить экономику Замбии. Это далеко не простое дело. На две трети нашего обычного импорта из Южной Родезии теперь наложен запрет; ограничены выплаты по невидимым статьям; мы до минимума ограничили объем товаров, перевозимых через британскую территорию по железнодорожной системе, которой мы совместно владеем, и мы ограничили выплаты в иностранной валюте мятежному правительству за использование нами железной дороги. Дополнительные расходы, возникшие в результате нарушения экономики после одностороннего провозглашения независимости, вероятно, составили приблизительно половину нашего обычного бюджета за текущий финансовый год, то есть приблизительно 84 миллиона долларов.

24. Однако все это не включает огромных экономических расходов, которые нелегко подсчитать на основе учета. Наш нынешний четырехлетний план развития теперь будет поставлен под угрозу, если не будет быстро покончено со сложившимся в результате одностороннего провозглашения независимости положением. Мы испытываем трудности в результате все большего сокращения поставок, и проблемы перевозок с каждым днем становятся все более острыми. Эти отрицательные факторы влияют на нашу способность привлечь иностранный капитал, крайне необходимый для выполнения целей нашего экономического развития, угрожают устойчивости нашей валюты и с трудом достигнутому прочному положению и социальному миру.

25. Однако что же в отношении этого предпринимает правительство Вильсона? Оно обещало нам 39 миллионов долларов в виде, как оно любит называть, «помощи», но под помощью мы понимаем другое. Именно по вине Соединенного Королевства наше экономическое положение стало непрочным. Поэтому это правительство в долгу перед нами. Чем больше его обанкротившаяся политика в отношении Южной Родезии разрушает нашу экономику, тем большую компенсацию ему придется заплатить за это. Даже нынешняя так называемая помощь в размере 39 миллионов долларов предоставляется на определенных условиях; в действительности это не больше, чем самопомощь англичан за счет Замбии. Как бы там ни было — и члены Совета согласятся с этим — помощь правительства Соединенного Королевства далеко недостаточна, если учесть ущерб, который это правительство причинило всей экономической структуре Замбии. Мы в свое время попросим его справедливо и беспристрастно заплатить за это.

26. Политика Великобритании на юге Африки является нечестной и вызывает чувство отвращения. Правительство Соединенного Королевства ведет двуличную политику: с одной стороны, оно проявляет унижительную снисходительность по отношению к «братьям по крови», а с другой — стремится задобрить «черную» Африку показной

покровительственной милостыней, но в основном Соединенное Королевство в своей политике руководствуется привычной эгоистичностью. Соединенное Королевство хочет жить припеваючи на земле. Оно увиливает от принудительных всеобъемлющих санкций, единственного вида санкций, с которыми Замбия на данном этапе согласилась бы, поскольку существует опасность конфликта с Южной Африкой. Соединенное Королевство боится потерять 700 миллионов долларов, которые оно ежегодно получает от экспорта товаров в Южной Африке, и ему не хочется рисковать 168 миллионами долларов, которые оно ежегодно получает от незаконных, но тем не менее прибыльных вкладов в сумме 2500 миллионов долларов в стране апартеида.

27. Вызывает удивление тот факт, что лейбористское правительство, которое претендует на то, чтобы называться социалистическим правительством, зная цену человеку, проповедует политику защиты Южной Африки, проводящей политику апартеида. Г-н Браун знает, что сегодня, когда мы выступаем здесь, черного человека, являющегося единственным хозяином своей страны, оскорбляет белый человек, тысячи черных людей бросают в тюрьмы без суда, черных людей содержат под стражей на островах и отправляют на бессрочное поселение в изолированные места, а также безжалостно убивают. Все это совершается во имя христианства, во имя цивилизации и во имя ценностей западного мира. Правительство Соединенного Королевства хочет сделать нас неполноценными людьми на земле, где мы родились, оно хочет, чтобы нас заключали в тюрьму и чтобы мы воспринимали это без всяких жалоб. Правительство Соединенного Королевства хочет, чтобы мы умирали как скот на бойне. Пока правительство Соединенного Королевства будет торговать с Южной Африкой, черный человек вынужден молча страдать.

28. Давайте будем реалистичными. Санкции не окажут действия без активного сотрудничества со стороны Южной Африки, которую решило защищать правительство Соединенного Королевства. За последние месяцы экономика Южной Родезии в большей мере попадает в зависимость от Южной Африки. Поэтому в любых новых осуществимых предложениях следует учитывать этот фактор; если же его не учитывать, то такие предложения просто чепуха и не заслуживают того, чтобы о них писали.

29. Замбия готова охотно оказать всемерную поддержку всеобъемлющим принудительным санкциям мандатария, которые Южная Африка и португальский Мозамбик будут вынуждены выполнить; но Замбия не собирается идти на компромисс, тем самым еще больше подвергая себя экономическому риску. Правительству Соединенного Королевства пора бы снять с себя маску лицемерия. Замбия уже достаточно жертвовала, оказывая уважение Уставу и следуя резолюциям Организации Объединенных Наций по вопросу о Южной Родезии. Мы теряли значительно больше

людей, чем любое другое государство, и по сравнению с нашими потерями потери Соединенного Королевства бесконечно малы. И все же мы готовы бороться до конца, чтобы покончить со Смитом и восстановить правление большинства в Южной Родезии. Однако Соединенное Королевство должно прежде всего проявить смелость, честность и осуществлять моральное руководство в данных условиях.

30. Я говорю с таким волнением не потому, что питаю ненависть к кому-то лично, не потому, что ненавижу цвет кожи какого-то человека, а потому, что правительство Соединенного Королевства поступает двулично. Это нечестно. Ведь оно знает, что происходит в Южной Африке. Англичане находятся в Южной Африке с 1800 года и знают, что в ней происходит; они точно знают, что происходит в Южной Родезии; они прекрасно знают, что происходит и на юге Африки; и они знают, что произойдет на юге Африки, если конкретно возникшая там проблема не будет решена правильно. Г-н Браун старается рассказать присутствующим здесь о мире; на юге Африки нет мира. Если эта проблема не будет решена, она приведет к войне между черными и белыми, войне, для прекращения которой, я боюсь, мы не найдем средства, потому что обе стороны в этой войне окажутся неправыми. Я надеюсь, мы смогли бы при желании найти средство для решения проблемы, но я думаю, что мы не найдем способа разрешить стоящую перед нами проблему, если черные и белые начнут воевать. В мире есть только два народа — черные и белые. Я считаю, что нам пора стать друзьями и братьями.

31. Делегации Замбии ясно, что новые английские предложения не будут приняты; в самом деле, эти предложения — новая ловушка, направленная на то, чтобы связать африканские правительства и настоящий Совет обязательством выполнять совершенно неприемлемые и безрезультатные меры. Любое эмбарго, не включающее эмбарго на нефть, абсолютно бесполезно, и я уверен, что правительство Вильсона отдает себе в этом отчет. В настоящее время нефть в большом количестве поставляется нефтеочистительным заводом Сонареп в Лоренсу-Маркиш и импорт ее осуществляется по железной дороге. Нефть также прямо поступает по дороге из Южной Африки. Построены дополнительные резервуары для хранения нефти на железнодорожной станции, ведущей из Лоренсу-Маркиш, и нефтяным компаниям предложено вдвое увеличить емкость резервуаров. Чтобы применить какие-либо эффективные санкции против мятежного правительства, необходимо прекратить поставки нефти, которые были упомянуты мною выше.

32. Южная Родезия в настоящее время — это целиком и полностью полицейское государство. Африканских лидеров заключают в тюрьмы, содержат под стражей и подвергают различным ограничениям; африканское население, изымающееся под жестокой властью Смита и его подручных, запугивают и держат в качестве заложни-

ков. Поэтому важно, чтобы была объявлена полная политическая амнистия, а африканское население совершенно избавлено от опасности запугивания до того, как будут сформулированы какие-либо действительные предложения по составлению новой конституции.

33. На корабле ВМС Великобритании «Тайгер» и в ходе всех «переговоров о переговорах» Соединенное Королевство в лучшем случае оказалось в таком же положении, что и 200 тысяч человек, которые являются европейским меньшинством в Южной Родезии. Поэтому мы требуем освободить всех политических заключенных, содержащихся под стражей; всех, кто был подвергнут ограничениям, и до того, как будут рассмотрены какие-либо дальнейшие предложения, распустить полицейский государственный аппарат Смита.

34. Мы опасаемся, и мы хотим об этом сказать теперь здесь, что Смит пытается уговорить английское правительство снова начать переговоры, поскольку он, как я об этом уже говорил, принял то, что является ничем иным, как преступным документом. Если положения этого документа будут осуществлены, то нам, конечно, нужно забыть об африканском большинстве в этой стране, поскольку это только укрепит и упрочит позицию Смита, а это является политикой правительства Соединенного Королевства — политикой «братьев по крови». Этот документ дошел даже до представителей племен машона и матабеле. Это не только расистский документ, но и документ, в котором используются факторы, относящиеся к племенам. Одно время некоторые люди называли меня экстремистом, потому что я назвал г-на Вильсона расистом. Те, кто имел возможность прочитать вышеупомянутый документ, поймут, что я этим хотел сказать. Можно предположить, что английское правительство согласится продолжить переговоры со Смитом. Я хотел бы подчеркнуть, что Замбия не примет этот документ. Лишь в одном я согласен с правительством Соединенного Королевства — отнять власть у Смита, вернуть ее губернатору, осуществляющему свои полномочия под руководством правительства Соединенного Королевства, и создать правительство на более широкой основе, в котором будут представлены европейцы и африканцы, которые будут иметь право заседать и вырабатывать свою конституцию. Эта конституция должна быть выработана именно ими, и ее не может заменить конституция, содержащаяся в вышеупомянутом документе. Замбия не примет предложений, содержащихся в этом документе, потому что это расистский, племенной документ, отражающий политику «братьев по крови». Я отвергаю его, потому что в моем понимании «братья по крови» — примитивное, отсталое представление. В наш век нельзя начинать думать о братьях по крови; мир стал настолько тесен, что все люди взаимно связаны.

35. В заключение разрешите мне перейти к следующим относящимся к делу вопросам, которые

имеют большое значение для делегации моей страны.

36. Во-первых, мое правительство продолжает считать, как, конечно, мы и считали с самого начала, что присутствие войск Соединенного Королевства или их вмешательство остается единственным надежным и быстрым средством свержения незаконного режима Смита. Мы знаем, чем дольше будет оставаться нерешенной эта проблема, тем больше будет возникать других проблем. Поэтому Замбия твердо верит, что будет найден способ, который позволит как можно быстрее покончить с этим режимом.

37. Во-вторых, если вопрос не будет решен с помощью военного вмешательства, то все признаки по-прежнему будут указывать на то, что правительство Вильсона действует в сговоре со Смитом, что правительство Вильсона в своей политике по отношению к Африке исходит из расистских побуждений, что сговор Смита и Вильсона подтверждается отказом со стороны Вильсона использовать силу до одностороннего провозглашения Смитом независимости и что теперь Вильсон стремится отменить полное эмбарго на нефть, с тем чтобы сделать давно отстаиваемые им экономические санкции бесполезными и неприменимыми.

38. Я рассказал об этом, потому что не хочу, чтобы правительство Соединенного Королевства снова обратилось к резолюции, в которой Совет Безопасности разрешил ему послать небольшие «символические» силы, чтобы быть в состоянии готовности в Мозамбике с целью остановить корабль «Иоанна V». Нам не нужны такие силы. Мы хотим полного прекращения поставок нефти. Если это то, что имеет в виду г-н Браун, мы можем теперь заявить, что не можем принять такую точку зрения. Если, как г-н Браун заявил здесь в Совете, действительно имеется искреннее желание наложить эмбарго на нефть, мы будем очень рады, потому что это означало бы нечто иное, чем символические вооруженные силы. Представители приходят сюда и заявляют, обманывая весь мир, что они располагают силами, чтобы прекратить поставки нефти, в то время как мы знаем, что нефть поступает через Дурбан и Кейптаун в Родезию.

39. Конечная цель заговора Вильсона — укрепить превосходство белых на юге Африки и в конце концов распространить пагубную доктрину апартеида и расизма из Кейптауна на Конго, и если можно, на Каир, как об этом мечтал Сесиль Родс.

40. Мы говорим об этом, потому что, когда правительство Великобритании заявило о своей политике Смигу, оно открыло ему зеленую улицу, заявив: «Вы можете делать все, что угодно, но мы не собираемся применять силу». Таким образом, Смигу были развязаны руки. Сегодня правительство Великобритании предоставляет свободу действий Южной Африке, заявляя: «Не беспокойтесь, мы не собираемся прекращать поставки

нефти». Вот почему у нас есть сомнения в отношении политики Соединенного Королевства. Пусть его представители скажут здесь правду.

41. Следовательно, неудавшаяся британская политика применения санкций направлена на постепенное уничтожение Замбии, поскольку она не причиняет никакого вреда мятежному режиму, глава которого был приглашен на корабль ВМФ Великобритании «Тайгер» для участия в секретных переговорах. Замбия осуждает двурушничество правительства Вильсона и призывает все государства заклеймить позором заговор, направленный на предательство интересов африканского большинства Южной Родезии и уничтожение Замбии. Мы и впредь будем поддерживать справедливую борьбу народа Зимбабве за его неотъемлемое право на свободу, независимость и самоопределение в соответствии с нашими обязательствами, вытекающими из Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. В связи с этим мы обращаемся ко всем государствам с призывом удвоить усилия, направленные на поддержку благородного и справедливого дела этого народа, а также справедливости, человеческого достоинства, свободы и мира. Если они не откликнутся на призыв, непременно вспыхнет расовая война.

42. Правительство Замбии не может согласиться с проектом резолюции Соединенного Королевства, содержащимся в документе S/7621. В нем правительство Соединенного Королевства пытается разрешить данную проблему лишь наполовину, делая упор, главным образом, на предметы южнородезийского экспорта и на импорт в Южную Родезию оружия и боеприпасов. В проекте нет упоминания о нефти, которая, фактически, является важнейшим элементом всего вопроса о санкциях. Я уже останавливался ранее на причинах этого «упущения». Здесь опять уместно напомнить эпизод с «Иоанной V», когда Соединенное Королевство пыталось игнорировать этот основной вопрос, применяя тактику обходного маневра. Соединенное Королевство должно переработать свой проект и включить в него пункт о наложении полного эмбарго на нефть, поступающую из всех источников, а именно из Южной Африки, Мозамбика и других стран. Оно должно прекратить все финансовые операции, проводимые с режимом Смита и для режима Смита; банки Великобритании в Южной Родезии должны быть закрыты. Мы просим Соединенное Королевство пересмотреть свой проект и включить в него все вопросы относительно импорта и экспорта, тем самым делая его обязательным и исчерпывающим документом. Замбия в таком случае согласится с внесенными поправками к проекту резолюции Соединенного Королевства, и я с удовольствием еще раз выступлю по этому вопросу.

43. Разрешите мне еще сказать следующее: сегодня мы говорим здесь о нефти и чугуне. Но

если мы не разрешим эту проблему или не найдем на нее какого-либо ответа, то завтра нам придется говорить о том, сколько убито белых и африканцев.

44. Г-н РУДА (Аргентина) (*говорит по-испански*): После того, как переговоры в Гибралтаре между премьер-министром Соединенного Королевства Вильсоном и г-ном Смитом не привели ни к каким результатам, делегация Соединенного Королевства потребовала созыва очередного заседания Совета Безопасности, с тем чтобы внести «предложение о некоторых дополнительных санкциях против незаконного режима в Южной Родезии».

45. С мая текущего года, когда Совет Безопасности последний раз выносил на обсуждение этот вопрос, обстановка продолжала ухудшаться, и правительство Соединенного Королевства оказалось не в состоянии предпринять какие-либо меры в поисках решения этой сложной проблемы. Напротив, имеются все признаки того, что с течением времени режим в Солсбери, несмотря на то что его не признало ни одно государство, все больше укрепляет свои позиции и преодолевает свои финансовые и экономические трудности. Вчера в этом зале (1331-е заседание) министр иностранных дел Соединенного Королевства г-н Джордж Браун признал, что, хотя и не следует недооценивать принятых в отношении Южной Родезии мер, его правительство все же надеялось, что они окажут гораздо большее экономическое и политическое воздействие. Позиция правительства Смита в настоящее время, очевидно, достаточно сильна, если оно наотрез отвергнуло сделанные в Гибралтаре предложения Соединенного Королевства, которые позволили бы ему положить конец этому мятежу.

46. Затяжные, трудные и напряженные переговоры между Соединенным Королевством и незаконным правительством не принесли сколько-нибудь заметных положительных результатов. Подавляющее большинство членов Организации Объединенных Наций выполнило решения Организации Объединенных Наций, записанные в резолюции 2022 (XX) Генеральной Ассамблеи и резолюциях 216 (1965), 217 (1965) и 221 (1966) Совета Безопасности. Правительство Аргентины полностью поддержало решения Организации Объединенных Наций, поскольку оно считает, что существование правительства меньшинства, основанного на расовом неравенстве, представляет собой не только оскорбление человеческого достоинства, но и угрозу миру и безопасности как для стран, которых это непосредственно касается, так и в международном масштабе. Мы имеем дело не с народным мятежом против колониального гнета, каким, например, было сопротивление наших народов, проживающих на американском континенте в XVIII и XIX веках; это самый настоящий маневр, рассчитанный на распространение на другие части Африки расовых теорий, направленных на увековечение могущественных экономических интересов меньшинства.

47. По нашему мнению, отказ от документа, принятого на встрече в Гибралтаре, является доказательством сильного желания Солсбери сохранить свои привилегированные позиции. Отказ возвратиться к законности на основе формирования правительства, в котором были бы представлены африканцы и узаконено их право на независимость, ясно показывает, что суть проблемы заключается не только в сопротивлении формированию правительства большинства, но и в недопущении в правительстве даже минимального представительства большинства.

48. Мы полагаем, что непреклонная позиция правительства Смита и являющийся результатом этого провал переговоров Соединенного Королевства, а также намерений Организации Объединенных Наций обусловлены, главным образом, тем фактом, что некоторые граничащие с Южной Родезией страны не выполнили резолюцию 217 (1965) Совета Безопасности, особенно пункт 8, который гласит:

«Совет Безопасности призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы оказать помощь и поддержать этот незаконный режим и, в частности, прекратить поставки этому правительству оружия, техники и военных материалов, сделать все возможное, чтобы порвать всякие экономические связи с Южной Родезией, и наложить полное эмбарго на нефть и нефтепродукты».

49. Все мы знаем, да это и на самом деле было так, что, как это показал немного раньше министр иностранных дел Замбии, настоящего эмбарго на нефть фактически не существовало и что значительное количество нефти ввозилось в Южную Родезию по железной и шоссейной дорогам. Кроме того, хотя родезийский экспорт фактически и сократился на 40 процентов, как об этом заявил вчера министр иностранных дел Соединенного Королевства, остальные 60 процентов этого экспорта приходится на долю покупателей-иностранцев. Это весьма внушительная пропорция в родезийском экспорте, если ее рассматривать в свете резолюции 217 (1965) Совета Безопасности. Что касается экспорта, то мы знаем, что этим занимаются не только соседи Южной Родезии, но и могущественные державы других частей мира, бизнесмены которых стали открыто закупать традиционные товары родезийского экспорта.

50. Короче говоря, резолюций 216 (1965), 217 (1965) и 221 (1966) Совета Безопасности оказалось недостаточно, чтобы положить конец подобному состоянию дел, к чему стремился Совет, принимая данные решения. Неприсоединившиеся к этим документам страны доказывали, что резолюция 217 (1965) не является для них юридически обязательной, и они, таким образом, пренебрегли моральным авторитетом Совета. Генеральная линия их политики сводилась к следующему: отказаться от применения санкций или занять пассивную позицию и дать возможность событи-

ям развиваться так, как они развивались до ноября 1965 года.

51. Таким образом, Совет Безопасности столкнулся с такой ситуацией, которая могла оказаться еще тяжелей, чем она была год назад, поскольку время работало на Смита. Но и мы за это время приобрели достаточный опыт, который позволяет яснее оценить, в каком направлении развиваются события; постепенно рассеялись наши сомнения относительно этих решений.

52. Несомненно, наступило время для принятия дальнейших мер, с тем чтобы нынешняя накаленная обстановка не привела к еще более тяжелым последствиям. Прошло время для таких призывов, с которыми делегация Аргентины в мае текущего года обращалась к тем, кто не выполнил резолюцию 217 (1965). Теперь мы должны преодолеть этот этап и перейти к принятию решений, обязательных для всех членов, в соответствии с принятыми ими по Уставу обязательствами.

53. Поэтому мы придерживаемся таких мер, ибо, по нашему мнению, обстановка в Родезии в настоящее время представляет собой угрозу миру по смыслу пункта 1 статьи 1 и статьи 39 Устава. Мы считаем, что рекомендаций, которые должны быть важнейшей альтернативой в соответствии со статьей 39, больше недостаточно и поэтому надо решать, я повторяю, решать, какие меры следует принять, чтобы сохранить международный мир и безопасность, которые поставлены под угрозу в результате существования расистского режима меньшинства в Родезии.

54. Аргентинская делегация считает, что есть две причины, обуславливающие существование в данном случае угрозы миру по смыслу Устава. Во-первых, это продолжение существования напряженной обстановки в результате одностороннего провозглашения независимости незаконными властями Южной Родезии, что уже отмечалось как угроза международному миру и безопасности в резолюции 217 (1965). Такая обстановка продолжает существовать и, вероятно, стала еще более серьезной. Во-вторых, независимо от времени сложившаяся обстановка сама по себе показывает, что в Родезии в любой момент может возникнуть скрытое состояние нарушения мира.

55. В этой связи мы не можем понять, почему в проекте резолюции Соединенного Королевства (S/7621) не говорится конкретно, что сложившаяся ситуация чревата угрозой миру. На наш взгляд, недостаточно сказать об этой ситуации, просто подразумевая о ней в ссылке на резолюцию 217 (1965) и статью 39 Устава. Мы полагаем, что, когда принимаются меры на основании главы VII Устава, главная обязанность Совета в соответствии со статьей 39 заключается в том, чтобы определить «существование любой угрозы миру, любого нарушения мира или акта агрессии», а затем решить, какие меры следует пред-

принять. В статье 39, на наш взгляд, совершенно ясно записано следующее:

«Совет Безопасности определяет существование любой угрозы миру, любого нарушения мира или акта агрессии и делает рекомендации или решает о том, какие меры следует предпринять в соответствии со статьями 41 и 42 для поддержания или восстановления международного мира и безопасности».

Воздерживаться от точного определения существования угрозы миру и лишь принять решение о том, какие меры в данном случае следует предпринимать, значит вынести приговор, который лишь определяет меру наказания, но не преступление.

56. Таким образом, в связи со сложившимися обстоятельствами и поскольку данная ситуация подпадает под категорию угрозы миру, мы считаем вполне оправданным принятие эффективных коллективных мер. Мне хотелось бы сделать ударение на слове «эффективный».

57. Рассматривая меры, предусматриваемые в Уставе, мы в настоящее время отдаем большее предпочтение тем мерам, которые предусматриваются в статье 41 и не связаны с применением вооруженной силы. Мы считаем, что до принятия окончательного решения было бы полезным испытать такие меры, которые могут привести к тем же результатам в деле поддержания международного мира и безопасности, избегая вооруженных конфронтаций, последствия которых в наше время совершенно невозможно предвидеть. Мы понимаем позицию и чувства африканских делегаций в этой связи, но мы также понимаем, что наш долг и наша ответственность — проявлять осторожность в отношении таких серьезных мер, но это никоим образом не должно рассматриваться как отсутствие решимости с нашей стороны. Мы уже заявляли при рассмотрении других вопросов и повторяем это сейчас, что генеральная линия политики нашей страны в отношении мер, предусмотренных статьей 42, сводится к тому, чтобы их применять лишь в самых исключительных случаях. Нам также хотелось бы указать, что применение силы в соответствии с Уставом основывается исключительно на согласии государств. Совет Безопасности не может принудить какую-либо страну использовать ее вооруженные силы против воли или в том случае, когда эта страна не дала согласия на применение вооруженных сил на основе соглашений, предусмотренных статьей 43. С другой стороны, хотя и верно, что никто не может заставить Соединенное Королевство применить его вооруженные силы, оно не нуждается в санкциях Совета на использование своей силы против незаконного режима Смита, так как в данном случае речь идет о его собственной территории.

58. Поэтому делегация моей страны отвергает использование силы и поддерживает применение мер в соответствии со статьей 41, как это предусмотрено в проекте резолюции Соединенного Королевства, и готова полностью рассмотреть

вопрос о любых таких дополнительных мерах, какие делегации пожелают предложить после более тщательного ознакомления с данной проблемой. Что касается нефти, то моя делегация поддерживает предложение о включении вопроса о ней в проект резолюции Соединенного Королевства потому, что об этом конкретно упоминается в резолюции 217 (1965), а также потому, что, как показали исследования, такое эмбарго, по словам министра иностранных дел Замбии, является ключевым моментом успешного осуществления этих мер в отношении Родезии.

59. Поскольку делегация моей страны считает меры, предусмотренные статьей 41, достаточными для того, чтобы поправить сложившееся положение, она поддерживает их. Но в то же время она хочет заявить, что она не одобрит мер, не имеющих реального шанса на успех. Пользуясь формулировкой пункта 1 статьи 1 Устава, мы хотим, чтобы коллективные меры действительно стали «эффективными». Однако, чтобы эти меры были эффективными и вполне достаточными в данных обстоятельствах, они должны проводиться в жизнь всеми государствами, независимо от их экономических интересов или географического положения. В этой связи нам хотелось бы подчеркнуть, что предлагаемые меры больше не являются просто добровольными, подобно мерам, изложенным в резолюции 217 (1965); их выполнение является обязательным. Они обязательны для всех членов в соответствии со статьей 25 Устава, по которой они согласились подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их. Члены Совета, которые не выполняют принятых мер, открыто нарушают обязательства, взятые ими на основании Устава при вступлении в эту Организацию, и особенно обязательства, записанные в самом Уставе. В соответствии с пунктом 6 статьи 2 принятые меры в равной степени налагают обязательства и на государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций. Если эти меры приняты, никто не может отказаться от их выполнения.

60. В заключение мне хотелось бы обратить особое внимание на ответственность Соединенного Королевства в данном вопросе, и мы приветствуем сделанное вчера г-ном Брауном заявление, в котором он заверил нас, что на рассмотрение парламента Соединенного Королевства не будет представлено никакого решения, если намечаемое решение будет предусматривать предоставление Родезии независимости, которая не основана на правительстве большинства. Существование режимов, основанных на расовой дискриминации, вызывает у моей страны негодование, поскольку для нее осуждение таких режимов выше всяких материальных интересов.

61. Делегация Аргентины резервирует за собой право выступить еще раз в этих прениях, когда на рассмотрение будут представлены какие-либо поправки или новые проекты резолюций.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово предоставляется министру иностранных

дел Соединенного Королевства г-ну Джорджу Брауну в порядке осуществления им права на ответ.

63. Г-н Джордж БРАУН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я, как и Вы, думаю, что большинство моих коллег знает, что сегодня вечером я должен покинуть Нью-Йорк из-за других, весьма срочных и неотложных дел. Поэтому я высоко ценю предоставленную мне возможность сказать несколько слов по вопросу о том, что мы слышали в выступлениях на сегодняшнем утреннем заседании.

64. Прежде всего мне хотелось бы сказать, что я принял к сведению и с большим интересом отнесся к весьма конструктивной и содержательной речи, которую мы только что услышали из уст нашего аргентинского коллеги. Мы постараемся тщательно разобраться в том, в чем он пытался настойчиво убедить нас, обращаясь в наш адрес. А сейчас я хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью, чтобы остановиться на выступлении министра иностранных дел Замбии.

65. Поскольку вышеупомянутое выступление изобилует всевозможными обвинениями в адрес моей страны, то в ходе прений о них еще пойдет речь. Но обвинение нашей страны в том, что она руководствуется скрытыми мотивами, обвинения в лицемерии и расизме потрясли меня и, я полагаю, требуют от меня немедленного, решительного и открытого опровержения этих недостойных и ложных выпадов.

66. Я надеюсь, что прения будут продолжены по существу наших предложений, как их понимают другие члены Совета Безопасности. Разногласия по ним можно устранить, для этого и ведутся прения. Конструктивная критика нам понятна, мы приветствуем ее и можем принять к сведению, но оскорблениями ее не заменишь.

67. Соединенное Королевство откровенно заявляло в Совете Безопасности и перед всем миром о своем экономическом положении. Поэтому нам были понятны экономические проблемы других государств. И тем не менее мы продолжали играть и, даже более чем просто играть, нашу роль, исходя из сложившейся ситуации. Мы охотно и полностью согласились с дополнительными мерами, которые еще в большей степени отразились на нашем платежном балансе и привели к созданию других экономических трудностей. А сейчас мы пришли на заседание с этим предложением, целиком и полностью отдавая себе отчет в том, какие преимущества получают наша и другие делегации, если оно будет принято.

68. Для меня и правительства моей страны — это прежде всего большой моральный вопрос. Единственным правильным решением, которое мы можем найти, является решение, приемлемое для всего народа Родезии. Мы и впредь будем направлять наши усилия на достижение поставленной цели. Я выражаю надежду, что Совет Безопасности поддержит наше предложение, приложит еще большие усилия и ускорит всю операцию, чтобы покончить с этим мятежным режимом, приняв проект резолюции, предложенный мною вчера. По желанию делегаций его можно принять с соответствующим образом сформулированной поправкой относительно нефти, что только что было предложено с этой трибуны. И тогда я надеюсь, что все государства-члены посвятят себя благородному делу выполнения этой резолюции.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я проконсультировался со всеми членами Совета, и поскольку в моем списке больше нет ораторов, то Совет продолжит рассмотрение данного вопроса в понедельник в 15 часов.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.